

L' IGNORANCIA

REVISTA CRÓNICA

ORGÀ Y XEREMIES D' UNA SOCIEDAT DE MALLORQUINS.

A Palma, cada número..... 2 cèntims.
 Fòra de Palma » 2 1/2 »
 Números atrassats » 4 »

Sonará cada dissapte, si té vent à sa flauta.

S' envian es números à domicili, tant à dins Ciutat com à ses Viles, pagant per adelantat à s'Administració (Cadena de Cort n.º 11), 1 pesseta à conte de 16 números.

ES SOPÀ À MÀ D'ES DIA DE S. BERNAT

I.

Molts serán, à n'es nòstro poch entendre, qu'haurán quedat amb sos cabeks drets y boca badada, lletgint es titol d'aquest mal anomenat *article*, pensant qu'es truyòt d'aquest diò, no es més que ses corredisses, correugades, esclips y esclòps qu'acostuman fé es ve-sins de Palma anant à n'es *Monestiri de la Real*. Molt errats van de contes es qui pensan axí, y si tenguessem maña de trèure faves d'olla, anavam à ferlos riure per ses butxaques, ja que en aquest mon, fét p' es qui l'entén, no porem fé altre cosa. Si anam, es dissapte de s' Sant p' es qui se fa sa bulla, derrera la Sèu, una casa que li diuen de *préstamos*, per cèrt ben coneぐada, mos ne donarà d'axò més de dos doblés d'informes. ¡Quants d'héroes de *renidero* van allà à deixà ses caceròles d'es séus rellotges! ¡Quants de curros d'armeta es jaquets curts qu'es feren per fé papé à n'es lancats y fé pò à n'es bòu! ¡Quants de xoquinets es derrés llansòls ó alhaques que conservaven desde son matrimoni! Una vegada en s'any s'olla se crema, diuen.... y ténen rahó porque una de ses còses que conservan més noves es qui acostuman fé estacions à n'es *Replà*, es es fogó, que allà no n'han menestrel.

No vos ho contaré tot fil per qanda, porque no m'agrada trèure ses bragues a ningú. Es cosa sabuda que no son ets homos tot sòls qu'en aquexa història surten à ròtlo: també ses dònes hey ténen sa séua part, y molt més are qu'amb veu tan forta se proclaman es drets individuals é imprescriptibles de s' sexo bell... Però dexemmos de tot aquest ensiam, y tirantmos de bot y boley dins s'assunto, vejem lo que succeixen es decapvespre, cosa de sis y mitja ó set, à vorera de mà, entre ca *Na Prima* y ca'n *Pere Antoni*, y que es poble en propis termes anomena *Sopà à mà*.

Allargau sa vista ó ajustauvos ses antiparres es qui no teniu uys per veure ses miséries de que mos veym rodetjats, y podreu veure es coló que ténen cèrtes tradicions populàs. ¡Quin campament tan gran que apareix à sa vòstra vista! ¡Quants de caps se bellugan próp de ses aygos de la mà! ¡Quantes boques badayan prontes à empessolarsé sa mitat d'es pexos que pochs dies antes botavan delitosos per aquexes aygos! Sa marinada s'ha convertit amb s'oló de ses salses picades d'ays y espicies, y sa quietut y sa soledat en moviment y confusió: s'homo y sa dòna, es nin y sa nina, cridan, ballan, jugan, reñan y móuen un avalòt capás de despertá un sort. Aquí infantons que ploran porque los fan nadà; allà duen carbó ó lleña per escaufà sa carn amb céba y ses truites d'ous; aquí-dessà arriba un còvo que esperavan amb més ànsia que s'homo polítich es seu dia; en aquexa altre part fér sa botella à una pedra, cau es vi dins sa graxonera de molls amb juavert y se senten flastomies y maldicions y qualche bufetada. Més enllà... Si Virgili resucitás, segurament dedicaria nous versos à n'aquests pòbres *troyans* que encare que no hajin passat sa remuyada de ses aygos, molts d'ells van à quedá com una sopa.

II.

Son més de les vuyt. Es sòl fogint per derrera Galatzó mos ha deixat à les fosques porque mos poguessem acostá à n'aquests grupos, sense pò de que mos véssen. Més d'un' hora fa que de totes ses convèrses no s'ha pogut trèure rès en net; lo que es sent es mitx d'un *rum-rum* indefinit, es qualche crit que té s'origen d'una veu de tiple, que desafia sa de sa mateixa *Patti*. Tothom seu: uns ja ténen es sopà cuyt y menjan y beuen com si l'endemà s'haguessen de morí; altres volguént demostrar que no ténen apagats es sentiments de religió y sols per antipatia à n'es veynats, que parex ténen ventre y no ànima, se pòsan à resà un Pare-nòstro amb totes ses escaletes de sa sòlfa, y més n'hi ha-

gués. Ydò are que convida es silènci y sa pau amb que menjan aquests benaventurats de la terra, acostemmos à sentí ses convèrses d'ets estòls que s'han format.

—Quines pilotilles! se pòren presentà à n'es mateix rey!

—Ja es milló axò que anà à Sant Bernat; per lo qu'em sab greu es perque no hauré pogut veure es cavall d'en Pèp Toni que tench segú haurá arribat primé qu'es d'en Miquèl Blat. ¡Vaja un cavall! es vent no l'atura! ni un llamp es còm ell: dia hey ha que va setze vegades à n'el Terreno y corre tant en es primé viatge còm en es derré. Ja hey haurá quedat *fumut* en Jordi amb ses missions qu'ha posades amb en Melvàsia! Juraria...

—Ja hey vas calsat per aygo!...

—Es téu.... Dilluns vengué d'Inca amb tres hores y duya més de dèu passatges.

—Cá!... tú estás enlluernat amb so cavall d'en Pèp Toni, y es d'en Blat val més dobles de vint qu'ell mayes. ¡Allò si qu'es un cavall de roñó clòs! ¿sabs qu'es es cavall den Pèp Toni? una crostera bona per dú à n'es carnatge.

—Ja m'en fas de ganes de riure!

—Maldament li dugués mitj' hora de ventatge, es d'en Miquèl l'agafaria, fos ahont fos: no heu dich porque sia cuñat meu.... ¡Es beure à tots es d'aquí, si guaña es d'en Pèp Toni!... ¿Conexes es cavall d'en Tiá?

—Pròu.... també es un bon cavall: l'ha provat amb molts.

—Ydò amb aquest mateix el va desafiat d'aquí à Buñola y arribá un quart més prest à s'hostal. No, y el pòbre cavall aquell dia casi no havia menjat rès perqu'es dia abans havia tengut un poch de maldeventre; degué essè de sa paya que comprà l'amo d'en Miquèl que no era molt fina. Si...

—Ni heu crech, ni es creible. Un sopà de costelles y gerret frit à can *Coscoy*, si guaña es d'en Miquèl, y no'm fas cas de du à sa casa d'es *prestos* ses recades de sa dòna, cosa que no faria per un germà meu. ¡Si no estava segú de goñà... me tayava es coll! Que diga

—¡Y que té que veure! no veus que tendrias una bona possesió per mantenirlos?

—¡Y si tots som señorots còm heu hem de fè? ningú voldrà fè feyna: lo que es jò no 'n voldre fè.

—Y jò tampochi mumare y es mestre no 'm tornará pegá...

—¡Que benaventurada que 't tròb Maria! no vulgas cavilà ni tirà tan endins: es téu fiy no hey pensa tant. Axí mateix n'hi haurá que no heu serán: lo que 'm sab greu que se torba.

III.

Ses olles estan buydes y ses panxes plenes. S' homo moltes vòltes no's més qu'un animal amb so sentit qu'es prén aquixa paraula. Sa foscó de sa nit no mos permet veure ses cares, unes alegrías y altres mosties: alegres porque à n'aquell moment s'homo no pensa amb lo que vendrà, encare que demunt s'esquena duga sa misèria que l'ha de retré l'endemà: mosties porque es un jou pesat havé de abandoná es lloch que ocupan, en s'estat de postració en que se tròba moltes vòltes s'homo que pensa viure per menjá.

Altre vegada se senten es crits amb qu'havia comensat s'exordi de sa fèsta; però ¡quin'altra classe de basques! crits y riayes antes, arc reñines, plòrs y nins que dòrmen. Botelles rompudes, olles trencades, plats perduts, grexoneres fètes tests, tot axò umpl' la mà y buyda sa butxaca d'aquells que no la tenian molt plena. ¡Axeccauvos de sa terra vòltors que formau part d'es poble soberano! no fèseu capsal de ses pedres qu'han llepat tantes vegades ses aygos de la mà! sa marxa de *Riego* que tocan dins sa vòstra panxa vos farà conexe que també es prebes y tomàtigues saben mòure revolucions encare que no estiguén proclamats es seus drets!.... però tothom se n'es anat y ningú m' escolta ets estòls son ja devés sa Portella; y sa serena que se sent per dedins y per desfòr m' obliga à mi fè lo mateix. A reueure.

NADAL.

SÁTIRA.

Qui no's de l'Art el gasta.

Còm bon ase de mar, ha fèt cu-seva
Don Sist que navegava amb barco propi,
Ergo es un arquitecto. ¡Qui l'hey lleva?

Uys cluchs hey vèu milló qu'amb telescopi
Per afinà desfèctes à un'òbra;

Y qui l'mira mirá, sembla una mòpi.

Per ideá uns plans s'enginy li sòbra;
¡Ha vist tanta ciutat! ¡tant edifici!

Llavyò, heu dú d'ayò: es fiy de mandòbra.

Y no's estrañy, per dret y en justici,
Que 'l fessin Retigidó d'es Cementèri,
Quant es difunts votàren del Hospici.
Heu sòl contà per tot sense misteri.

Sortiren d'ell es *cameròts à pisos*
Fèts per no estendre de la Mòrt l'impèri.

Si haguessim escoltat ets seus avisos,
S'òbra d'es Pòrt seria ja acabada

Amb ménos cost y manco compromisos.

Ell té pensat buydá de sa murada
Tot un costat y ferne una cistèrna,
Qu'axò val un no rès, fèt à escarrada.

Y diu que empaperada à la moderna
Sa Llonja la gran *Bourse* del mon seria....
En fè Diputats nòus ja'l veix en tèrnia.

El cò en mitx de la Sèu ja no hey seria;
¡Sa còsta de sa Polis! ¡Escalonada!

Lo qu'es per dins Ciutat, jòra *tramvia*!

Y si's ferro-carril, còrda tirada,
De *Son Jeperut* vèy en passa enföra,

Còm ell no'l va trassá, l'han esgarrada.
Son Jeperut es seu, pues en bò' llöra

En pagá à n'es Goyèrn dèu aùs de renda,
Y val de vint mil duros à la vòra.

Es lo qu'estima més de s'hacienda
Y l'ha millorat molt fenthi marjades;

Y ha fèt un casal nou d'estil fatxenda.

Ell tot heu dirigex: à ses arcades
Les vòl de ferradura; y seña néas

Amplaries d'escalons, rosts de teulades.

Bé es vè que's riuen d'ell ses ximenèas
Sa vòlta d'es terrat y una brasera;

¡Y axò que tot es feyna de monèas!

No hey hò remey; es fum li torna arrora;
Y ja ha desfét tres pichs bomba y foguña;

Y per acertarlà se desespera.

S'aujap, també per baix ha trèt magaña,
Y d'aygo just mitx pam se n'hi atura,
Tenguent per contrafòrt una muntaña!

Es mestre de la casa bé procura
Fé lo que s'senò diu; emperò el pòbre
Sòls sab embardissà una pastura.

Y passá axí mateix dèu aùs s'òbra
Don Sist que tothom té per hòmo savi
Y d'artista amateur sa fama còbra

No es qu'haja volgut jò ferli un agravi
Glosant s'habilitat y sa ciència;

Qui no's de l'Art el gasta! Que s'esbravi.

Però m'ha demostrat s'esperiència
Qu'allà ahont es D. Sist, no hey tench cap feyna,
Y que no sé prestarli obediència;

Primé de molt bòn grat prenda un'eyna
Per enfondí un pou, ó allargaria.

Mon brás à un mal barbè diguentili: ¡seyna!.

Jò vuy que puga-dí, quant venga es dia
Que s'òbra de ca-séua estarà llestà:

—Axò es dirigit mèu,—sia còm sia.

No vuy que puga estendre una protesta
Si prén un pam de tou sa solitada
O si à la fí li surt cara sa fèsta.

No vuy ajudar-lí, à la descaradar,
A fé d'escorxadó quant li dú es conte
Un pòbre menestral de casa honrada.

No vuy serví à Don Sist perqu'es afronta
Qu'ell en matèries d'Art me fassa escèla
Quant cada bram d'ets seus xorda y atonta.

Y si sa méua vèu es tota sola
Que crida y à Don Sist declara guèrra
Perque per causa séua l'Art redòla;

Cent monuments hey ha en aquesta tèrra
Que s'èco de ma vèu cent veus axécan:

—¡Don Sist mos ha tudat! ¡Qui l'mos desfèrra?

Es mallorquins sabuts dòrmen ó becan?
¡Es bell art de bastí s'en va à la vola!

Y es qui deuen clamá, si callan, pécan.

Allà ahont pech, debades fas mostela
Es dies que predich en vers ó pròsa;

Però, ni un confrare prén candela.

Don Sist y tots ets seus, no més fan nòsa

Quant no fan matx, en ram d'Arquitectura.

¡Si En Rigo treya es cap fòra sa llòsa!

¡Ay trist y malanat des qui's propòsa

Qu'artista lo proclaim l'edat futura!

Pues, à morí de fam, ¡Déu mèu! s'espòsa.

UN MESTRE DE L'OFICI.

XEREMIADES.

Señó Alcalde majó, perdon y fassi favò d'escoltá dues paraletes à n'es xeremié de L'IGNORANCIA.

¡Qui es que s'ha begut es señy? ses autoridats de Palma ó es sobreposats de ses festes de carré?

Heu venim à di perque tant de Pere vol di ase. Señó Alcalde: qui vol ballá que ball, emperò vèu, just devant sa Porta des Camp à s'avansada, à la Porsiana, part devant sa de Santa Catalina; à n'es Molinà ó à n'es Plà de na Tesa, si tant vol, son llochs molt espayosos per ferhi balls sense maretjà, ni mortificá, ni sacrificá es vesins que no ténen ballera y pagan contribucions per viure y dormí amb pau y sosech

Aquest troti, que sembla que enguañ han près, de fé cabriòles, embarrassing es tránsit des carrés y plasses més cèntrichs no s'pòt justificá sino à un pòble abont sa policia urbana y s'órde pùblic estiguent en mans de quatre gats-vayres. Palma, ja sabem que té un Ajuntament condret y acertat, gracies sien fètes à Déu, y per lo mateix noltros ignorants hem arribat à creure que som noltros y es diaris que parlan forasté es qui amb aquest assunto no tenim rahó.

Per altre banda rebem esquelles de *convite* per sèure ran des cadafals, esquelles que duen una marca d'una llibreria ó biblioteca d'un señó que may ha passat per ignorant. Y veym personnes de bons sentiments que regalan canídats cresudes p' es gasto d'aquests espectacles, desenfrichits é inmorals... La veritat, señó Alcalde majó, voldriam que qualche sabi mos digués qui es que s'ha begut es señy, ses autoridats de Palma, es qui fan ses festes de carré, ó noltros.

* *

Es Jesus de sa Calatrava está dins una capelleta ben encortinada de tereñines. Si es seus veynats no se cuordan de ferli dissapte, es dia ménos pensat es calatravins romandrán sense *Bón Jesu-set*, pues per bò que sia, no li agrada molt viure entre arañas.

¡A veure si hey haurá una piadosa esteràñinadora!

* *

Pareix que de tant en tant s'aplegan quadrilles de gent devertida y la pégan, à fé bauxes de cap à s'Hosteria de Míramar.

Ses bauxes, axi còm les entén certa

casta de familia, consistexen amb omplir-sé bé sa panxa, posarsè un poch alegrés, y riure y folgá dins sa posada y à defora, sense mirament ni respecte à la casa y lloch per ahont pasturan.

Axò no's axò, camarades ignorants: el molt nòble y generós señó de Miramar, quant establí aquella Hosteria, degué tení per objècte oferí redós y llit amb so servici necessari, à n'es *pelegrins* que anassin per devoció à visitá s'Oratori de Trinidat. No es que vulgam dí que no s'hi puga aná per passá un dia de goig honestament, però ets abusos qu'algunes vòltes s'han comès per gent mal educada y llambrinera mereixen correctiu.

L' IGNORANCIA qu'estima en lo que valen es grans beneficis que el príncep Archiduch d'Austria ha fét à sa nostra illa, creu un devè séu clamá à tots es mallorquins, sian es que sian, porque se mòstrin agrahits y regoneguts à dit señó; y per lo tant aprofita avuy s'ocasió per advertí à n'ets esburbats y caps-vèrjos que van à Miramar cùm qui s'en va à ca's Catalá ó à ca'n Mianos, qu'es primé dia que se propassarán, bé sia de paraula ó d'accions, treurà es séus nòms à la vergoña, declarantlos inimichis del pays y bisticies de cabreste.

Heu tenguin per entès, y fòra vèrbes.

* *

A ses llibreries de Ciutat ja vènen *almanachs* de l'any 1881.

¡Si axò no's diu fé via!

Ara ja podem sèbre, per exemple, quin dia prendán cènra es qui serán vius p' es carnaval de l'any qui ve. (Axò s'entén p' es nèos.) Y ets aficionats à sa verdesca en forma de gravadets y cuentos *parisiens* ja pòdeu gastarsè quatre reals y delitarshi.

Perque, heu de sabre, carissims ignorants de la nòstr'anima y amats tot amb el Señó, que quant no més s'usava es calendari perpètuo de Mestre Pere Esperansa, es sants y ses festes de s'any cristià s'en duyan quatre quintes parts de sa plagueta; emperò ara que tothom fa calendaris y que tots perdem es calendari, ja es lo de menys allò d' es Santoral; y es pronòstichs y eclipses y demés falèra sòls no se llegeix. Ara empram *almanachs* que vènen à esse (salvo honroses excepcions) es femés de sa literatura y ets escopidós d'ets autorets tocats de pits.

Parlam d'ets *almanachs* escrits en castellà y en francès, que son es qui mos arriban més dejorn; d' es que se sòlen enlllestí à Mallorca, mal mos está es dirho, però fins ara no ténen gayre que desjectà.

De tots mòdos, mirau que, pronòstichs nous per Agost, ija es progressá!

* *

Avuy, segons indicis, ha de romandre llista sa terra apiconada de sa gran pla-

ceta des Banch de s'Oli. Molta via han fèta; en còsa de tres anys y mitx, li han fét aceres, hey han sembrat abres y li han escampat sa pedruscada. Valga que hey ha hagut empeño, segons diuen, per part d'un Tinent de Batle. Ja tenim una plassa més per ferhi balls. Per molt que mos hagi sortit cara, no's pagat. Ara, p' es nòstro mòdo de veure, no més manca llevá aquell embalument, biombo, *penestral*, buch sexuch ó estimbòri artístich qu'hey ha en mitx; y ja estarà llista.

Tenguem un poch més de paciència; el mon no va essè fet tot amb un dia. Benhides sien ses tortugues; no heu deym per enutjá ningú. Amen.

* *

Un observadó mos escriu que s'altre diumenje à vespre se passetjava per sa festa de carré des Mercat, aplegant *datos* y noticies; y va porè afinà, segons diu, que aquella vètlada s'havian fètes 50 declaracions à altres tantes atlòtes; que de ses 50, n'hi hagué 30 que tot-duna digueren que sí; 15 que les varen havé de pregá un poch; 3 que les ha-guérén de sondroyetjá més de dues hores, y 2 que donàren carabassa, y encara una de ses dues la va doná porque ell era mossón.

A més d'axò, diu qu'hey havia devés 150 atlòtes marmulant, nirvioses ó amb histèrich, porque no tenguéren avinentesa de fé un enamorat.

No hey haurá ningú qu'heu vulga creure.

Per paga, avuy en dia, axò d'enamorat es sa derrera còsa en que pensan ses atlòtes.....

Fos còsa de brodá, cusí ó passá bugada..... Pero, enamorats y festetjades..... A casi totes los fa oy.

* *

Aquesta caló no vòl asfluxá en via ninguna.

Si la còsa segueix axí, l'amo des Bañys de sa Portella podrà enviá, en havé acabat sa temporada, un regalet à n'es sòl, per lo bé que s'es portat aquest estiu, torrant es ciutadans, y obligant-los, vulgues no vulgues, à tirarsè de cap dins mà. Sempre es un consòl poderse posá en remuy mitja horeta amb tota comoditat, gràcies à lo qu'ha fét En Llompart per oferí à n'es públich un bòns bañys.

* *

Demà à les cinch des capvespre hey haurá à s'Ateneo Balear una reunio preparatoria per comensà à parlá de fires y festes dins Ciutat.

Vorém, vorém.

~~~~~

## PORROS-FUYES.

### SOLUCIONS Á LO DES NÚMERO PASSAT.

**GEROGLIFICH.**—*Mal de molts, conhòrt da bèsties.*

**SEMLANSES.**—1. *En que ténen trasts.*

2. *En que fa vent.*

3. *En que té taules.*

4. *En que té faves.*

**TRIÀNGUL**....—*Pomar-Pomà-Pom-Po-P.*

**FUGA**.....—*Sant Llorenç, fugues à quernts.*

**CAVILACIÓ**....—*Sòller.*

**ENDEVINAYA**....—*Un ayastre.*

**LES HAN ENDEVINADES:**

Totes:—*Pere Poxet, Lau Tibiciste, Un Sarcantí, Voravira y Un Sabaté en dilluns.*

Sis:—*Cop-pià, Marieta Florià, Dos Tranquils y Un Panxa engegat.*

Dues:—*Un Catalinero, Pau Pou, Un Nèo y P. Pandango.*

Y una no més:—*Morèu, Aynetó y Una Beata.*

### GEROGLIFICH.

III

## David — Alfonso XII



UN IGNORANT.

### SEMLANSES.

1. *¿En que s'assebla un gerré à un homó vey?*

2. *¿Y un picapedré à un escriptó?*

3. *¿Y un fusté à una cosidora?*

4. *¿Y un ferré à n'es vapor Bellver?*

UN ASPIRANT Á BATXILLÈ.

### TRIANGUL DE PARAULES.

: : : : :  
: : : : :  
: : : : :  
: : : : :

Ompli aquests pichis amb lletres que llegides diagonalment y de través, digan: sa 1.<sup>a</sup> retxa, lo qu'hey ha à qualsevol casa; sa 2.<sup>a</sup>, lo qu'hey ha à la mar; sa 3.<sup>a</sup>, una paraula castellana; sa 4.<sup>a</sup>, un riu, y sa 5.<sup>a</sup>, una lletra.

UN VIÑÓVOL.

### FUGA DE VOCALS.

M.R. M.R.T. M.R. F.R.T.  
TIX.

### CAVILACIÓ.

Cosmografia—Matemàtiques—Uranografia—Llògica—Sintaxis—Numismàtica—Organografia—Estètica—Historia—Gelenografia.

Amb ses primeras lletres d'aquests nòms de ciències, compòndre es nom d'un ignorant des mes afavorits.

K. D. T.

### ENDEVINAYA.

Sem adorno de sadrines,

Vatx per passeigs y saraus,

Y duch corona d'espines,

Y còm Cristo duch tres claus.

B.

(Ses solucions dissapte qui cé st som cius.)

21 AGOST DE 1880.

Estampa den Pere J. Gelabert.